

Impulsi per il mercato degli apparecchi

Attività edilizia e innovazione
spingono la crescita

Pagina 4_ **Assemblea generale aae 2025**

Venerdì 13 giugno 2025 presso il PalaCinema a Locarno

Pagina 7_ **Nuova etichetta energetica
per le asciugatrici**

Focus sulla sostenibilità e sulla trasparenza

electro-tec

Fiera svizzera
del settore elettrico

21 + 22.05.2025

| Bernexpo

Il vostro biglietto gratuito
del valore di CHF 15.00

Codice promozionale: eev2025



Partner principali



Partner



Indice

4

Assemblea generale aae 2025 a Locarno

Invito e ordine del giorno

7

Nuova etichetta energetica per le asciugatrici

Focus sulla sostenibilità e sulla trasparenza

8

Impulsi positivi per il mercato degli apparecchi

Attività edilizia e innovazione
spingono la crescita

30

vCard

I vantaggi del biglietto da visita digitale

31

Condizioni vetture aae 2025

Panoramica dei nostri partner, sui modelli e
sulle condizioni dei veicoli

Impressum

Flash n° 03/2025, 1° aprile 2025

Organo di pubblicazione per i soci dell'Associazione svizzera
d'acquisto elettrico aae società cooperativa.
In uscita 10 volte l'anno.

Editore: Associazione svizzera d'acquisto elettrico aae società
cooperativa, Bernstrasse 28, 3322 Urtenen-Schönbühl
Tel. +41 31 380 10 10, fax +41 31 380 10 15, office@eev.ch

Redazione: Associazione svizzera d'acquisto elettrico aae
società cooperativa, Céline Grob, c.grob@eev.ch,
Martin Wahlen (responsabile)

Concetto e realizzazione: Consulteam GmbH, Mühlegasse 4A,
5070 Frick, office@consulteam.ch

Stampa: Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern

Tiratura: 3000 copie

Scadenza per l'invio dei dati del Flash n° 05, giugno 2025:
il 17 aprile 2025.



Prospettive positive

Il mercato svizzero degli elettrodomestici si sviluppa positivamente e la situazione di partenza rimane attraente. Il numero crescente di domande di costruzione indica una crescita sostenibile dell'edilizia. I produttori si affermano con successo attraverso collaborazioni forti, strategie di marchio coerenti e vicinanza alla clientela. La qualità e l'affidabilità restano fondamentali per conquistare la fiducia dei consumatori e delle consumatrici e rafforzare ulteriormente il mercato. Scoprite maggiori dettagli nell'articolo Focus da pagina 8.

Oltre alle prospettive di mercato positive, nel 2025 ci saranno anche cambiamenti normativi. A partire dal 1° luglio, entrerà in vigore il nuovo regolamento UE 2023/2533, che introdurrà una nuova etichetta energetica per le asciugatrici. Le precedenti classi plus non saranno più in vigore, mentre un nuovo metodo di misurazione fornirà un quadro più realistico del consumo energetico effettivo. Questo adeguamento garantirà una differenziazione più chiara delle classi di efficienza e renderà più facile per i consumatori riconoscere gli apparecchi a risparmio energetico.

Venerdì 13 giugno 2025, presso il PalaCinema di Locarno, si svolgerà la 105ª Assemblea generale dell'aae. Originariamente progettato come cinema, il moderno centro eventi non è solo un punto di forza architettonico, ma anche un simbolo dell'importanza culturale ed economica del Ticino.

Sono lieto di incontrarvi presto a Locarno.

Claude Schreiber

Direttore dell'Associazione svizzera d'acquisto
elettrico aae società cooperativa





Assemblea generale aae 2025 a Locarno

Stimato socio,

Venerdì 13 giugno 2025, alle ore 13.30, si terrà al PalaCinema di Locarno la 105^a Assemblea generale dell'aae.

Oltre a essere luogo di incontro per il Film Festival, il carnevale e il Moon and Stars, Locarno riveste anche un ruolo cruciale dal punto di vista economico. La pittoresca città è infatti un polo importante dell'industria meccanica ed elettronica. Si lasci affascinare dalla sua versatilità e scopra con noi tutto ciò che Locarno ha da offrire - benvenuto.

**Associazione svizzera d'acquisto elettrico
aae società cooperativa**

Martin Häberling
Presidente del Consiglio d'amministrazione

Claude Schreiber
Direttore

Invito all'Assemblea generale aae

Ai sensi dell'articolo 16 dello Statuto

Venerdì 13 giugno 2025, alle ore 13.30,
presso il PalaCinema a Locarno
Apertura delle porte della mostra e pranzo
dalle ore 11.30



Proposte

Conformemente all'articolo 17 capoverso 2 dello Statuto, le proposte / richieste dei soci devono essere presentate alla Direzione dell'aae a Urtenen-Schönbühl, tramite lettera raccomandata, almeno 30 giorni prima dello svolgimento dell'Assemblea generale.

Indennizzo spese

Ai soci della cooperativa presenti all'Assemblea generale sarà versato un indennizzo di CHF 150.00 su presentazione della tessera legittimazione socio.

Ristorno

Il ristorno sarà versato ai soci dopo l'Assemblea generale.

In seguito all'Assemblea generale è calorosamente invitato a un aperitivo.

Ordine del giorno

1. Benvenuto / Discorso del presidente
2. Nomina degli scrutatori
3. Verbale dell'Assemblea generale del 21 giugno 2024 a Baden
4. Approvazione del rapporto di gestione 2024
5. Approvazione dei conti d'esercizio 2024, delibera sull'impiego dell'utile netto e discarico degli organi
6. Preventivo 2026
7. Rapporto della sede sociale
8. Elezione sostitutiva nel Consiglio d'amministrazione
9. Proposte dei soci
10. Onorificenze
11. Varie

Installazioni

Rivista elitec: uno strumento pubblicitario efficiente per i professionisti delle installazioni

A giugno uscirà un nuovo numero della nostra rivista dedicata alle installazioni smart. Al suo interno vi illumineremo sulla vendita di energia solare in borsa, vi mostreremo il giardino nella sua luce migliore e vi presenteremo i sistemi di accumulo a batteria e l'impiantistica autoapprendente. Iscrivetevi oggi stesso e promuovete il settore delle installazioni mediante articoli convincenti. Fate consegnare elitec con il vostro logo aziendale in copertina nelle case di vostra scelta rivolgendovi così a clienti attuali e potenziali. Inoltre, anche questa edizione proporrà un interessante concorso.



elitec 1/2025 – Iscrivetevi subito alla prossima edizione!

Termine d'iscrizione: 17 aprile 2025

Data di distribuzione: 2 giugno 2025

Focus: energia solare, sistemi di accumulo a batteria, impiantistica, illuminazione

Vi interessa? Contattateci:

Sarah Wenger: +41 31 380 10 31, s.wenger@eev.ch



vCard: i vantaggi del biglietto da visita digitale

Con il biglietto da visita digitale potete trasferire in meno di un minuto i vostri dati di contatto via smartphone – in modo rapido, semplice e contactless. I vostri dati saranno sempre aggiornati e consultabili con un tocco. **Maggiori informazioni a pagina 30.**

Condizioni vetture aae 2025

Grazie alla collaborazione di lunga data con i nostri partner veicoli, i soci dell'aae approfittano di condizioni flotta interessanti e di un ulteriore ristorno dell'1% per l'acquisto di un veicolo. Per saperne di più sui nostri partner, sui modelli e sulle condizioni dei veicoli, si prega di **consultare la pagina 31.**



Focus sulla sostenibilità e sulla trasparenza

Nuova etichetta energetica per le asciugatrici

A partire dal 1° luglio 2025, con il regolamento (UE) 2023/2533 verrà introdotta una nuova etichetta energetica per le asciugatrici. Le precedenti classi plus non saranno più in vigore, comportando una migliore distribuzione delle classi di efficienza. Inoltre, ci saranno nuovi metodi di misurazione che registrano il consumo effettivo di energia in modo più preciso. Come già avviene per le lavatrici e le lavastoviglie, anche le asciugatrici verranno riclassificate.

Testo: Urs Bitterli

Dall'introduzione delle etichette energetiche europee negli anni '90, l'efficienza energetica degli apparecchi etichettati è stata significativamente migliorata. Tuttavia, tale miglioramento ha comportato anche che la maggior parte degli apparecchi si trovasse subito in classe A. Per creare maggiore differenziazione, sono state introdotte le cosiddette classi plus da A+ fino a A+++ come soluzioni intermedie. Nel marzo del 2021, però, queste sono state nuovamente revocate con un'ampia riforma per tornare alla scala da A a G. Dal 1° luglio 2025 verrà introdotta un'etichetta di efficienza energetica più severa per le asciugatrici. Come già avviene per le lavatrici e le lavastoviglie, ci sarà una riclassificazione che impedirà agli apparecchi di raggiungere immediatamente la classe A. In questo modo l'etichetta dovrebbe rimanere stabile a lungo termine.

Obblighi di produttori e rivenditori specializzati

A partire dal 1° marzo 2025, i produttori dovranno garantire che tutte le nuove asciugatrici immesse sul mercato siano dotate della nuova etichetta energetica stampata. Inoltre, dovranno caricare la scheda tecnica elettronica del prodotto sulla banca dati europea EPREL («European Product Database for Energy Labelling»). A loro volta, a partire dal 1° luglio 2025 i rivenditori specializzati dovranno etichettare in modo visibile tutti gli apparecchi offerti con la nuova etichetta entro 14 giorni lavorativi, sia nei negozi fisici che online. Anche i modelli di fine serie devono essere rietichettati.

Maggiore trasparenza e sostenibilità

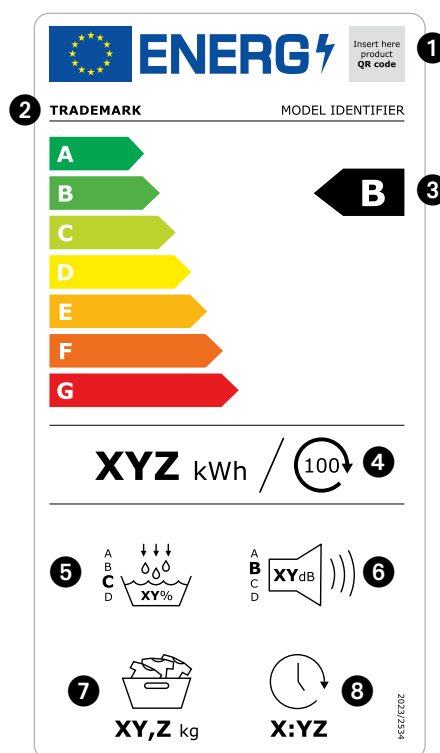
Ogni nuova etichetta energetica contiene un codice QR che rimanda a informazioni dettagliate nella banca dati EPREL. Ciò consente ai consumatori di confrontare direttamente i diversi modelli e supporta il controllo del mercato. Oltre all'efficienza energetica, l'UE si sta concentrando sempre più sul risparmio delle risorse. A partire dal 1° luglio 2025, pertanto, entreranno in vigore nuovi requisiti per la riparabilità delle asciugatrici. I produttori devono garantire che alcuni pezzi di ricambio siano disponibili fino a dieci anni dopo la fine della vendita e possano essere sostituiti con strumenti convenzionali. Inoltre, i prezzi dei pezzi di ricambio devono essere disponibili in modo trasparente su un sito web pubblico.

Conclusione: un cambiamento determinante

La nuova etichetta energetica per le asciugatrici offre maggiore chiarezza ai consumatori e promuove il consumo sostenibile. I produttori e i rivenditori specializzati devono affrontare nuove sfide, ma nel lungo periodo traggono i vantaggi di una maggiore trasparenza del mercato e di un uso più efficiente delle risorse. Nei prossimi anni anche i forni e le cappe aspiranti riceveranno una nuova etichetta energetica. Tuttavia, non è ancora stata fissata una data esatta.

Fonti: eur-lex.europa.eu, Verband der Elektro- und Digitalindustrie (ZVEI), Fachgemeinschaft für effiziente Energieanwendung (HEA)

La nuova etichetta energetica per le asciugatrici



- 1 Codice QR per la banca dati europea dei prodotti EPREL
- 2 Nome o marca del produttore e denominazione del modello
- 3 Classe di efficienza energetica da A a G
- 4 Consumo energetico ponderato per 100 cicli di asciugatura in kWh nel programma eco
- 5 Classe di efficienza di condensazione in % e da A a D (solo per asciugatrici a condensazione!)
- 6 Classe di emissioni di rumore aereo in dB(A) durante l'asciugatura nel programma eco
- 7 Carico massimo in kg per il programma eco
- 8 Durata del programma eco a carico massimo



Attività edilizia e innovazione spingono la crescita

Impulsi positivi per il mercato degli apparecchi

Il settore svizzero degli elettrodomestici archivia il 2024 come un anno positivo. Secondo l'Associazione settoriale Svizzera per gli apparecchi elettrici per la casa e l'industria, il mercato degli elettrodomestici ha chiuso l'anno registrando nuovamente una robusta crescita. Sostenuta da un numero crescente di domande di costruzione e da una costante elevata richiesta di elettrodomestici, questa tendenza dovrebbe continuare anche nel 2025. Ulteriori impulsi alla crescita provengono inoltre dalle innovazioni tecnologiche nei campi della sostenibilità, dell'intelligenza artificiale e della multifunzionalità.

Testo: Urs Bitterli

Il mercato svizzero degli elettrodomestici sta cambiando. Le condizioni quadro economiche, in particolare quelle dell'edilizia, restano impegnative. Tuttavia, come già riferito nell'articolo Focus dell'edizione di marzo del Flash, l'attività edilizia in Svizzera è in fase di ripresa. L'elevata domanda

di alloggi e le migliori condizioni di finanziamento stanno determinando un aumento delle domande di costruzione e dei permessi per immobili residenziali e commerciali, e lasciano intravedere una crescita duratura del settore delle costruzioni. Questo sviluppo positivo avrà inevitabilmente un impatto

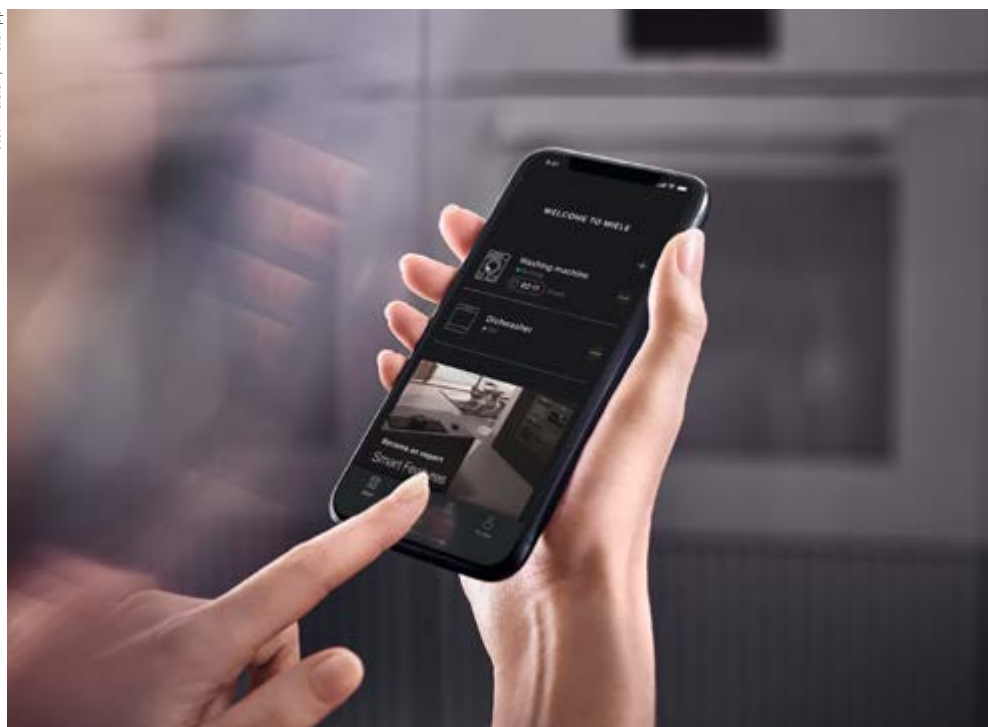
sul comparto degli elettrodomestici. Già verso la fine dell'anno scorso il mercato degli apparecchi ha mostrato segnali di ripresa. Tuttavia, la crescita positiva del mercato non è da attribuire solo alla crescente attività edilizia, ma vi recitano un ruolo cruciale anche i produttori, molti dei quali riescono a mantenere, o addirittura a incrementare, la propria posizione sul mercato. Ciò è dovuto, non da ultimo, alle collaborazioni consolidate con i rivenditori specializzati e gli installatori, nonché a una strategia di marchio coerente. In questo senso, è fondamentale la vicinanza alla clientela e la capacità di creare fiducia attraverso l'affidabilità e la qualità.

Le innovazioni creano domanda

Per quanto riguarda lo sviluppo del mercato, stanno emergendo chiare tendenze nei singoli segmenti di prodotto che continuano ad assicurare la crescita. Nel campo della cura del bucato, la sostenibilità è più che mai al centro dell'attenzione. La domanda di elettrodomestici a basso consumo di acqua ed energia è in continuo aumento, e le moderne tecnologie non permettono solo un impiego parsimonioso delle risorse, ma anche un lavaggio più veloce e impeccabile. Anche i frigoriferi e le lavastoviglie di alta qualità e maggiore efficienza energetica destano l'interesse della clientela: la domanda di apparecchi a basso consumo elettrico è ulteriormente aumentata in seguito all'introduzione delle nuove norme in materia di etichetta energetica.

In cucina, i forni combinati a vapore sono incontestabilmente in cima alla lista dei preferiti dei clienti. Questi apparecchi uniscono i vantaggi dei forni convenzionali con quelli di un forno a vapore, soddisfacendo così la crescente richiesta di pietanze più sane e delicate. Nel segmento dei piccoli elettrodomestici sono particolarmente apprezzati i cosiddetti aiutanti intelligenti, come le macchine da caffè connesse in rete e i robot aspirapolvere. Un altro settore in crescita è quello della cura dei pavimenti, dove sempre più spesso vengono richieste soluzioni multifunzionali, come gli aspirapolvere lava/asciuga. Questa innovazione permette di aspirare e lavare il pavimento in un'uni-

Foto: mielech / Miele App



ca operazione: una novità che ha trovato riscontro positivo soprattutto tra i nuclei domestici con elevate esigenze di igiene.

Le tecnologie intelligenti creano impulsi di crescita

Il mercato degli elettrodomestici è caratterizzato sempre di più dalle tecnologie intelligenti. La possibilità di connettere gli apparecchi ad assistenti vocali e app per smartphone è ormai diventata per molti clienti un fattore d'acquisto decisivo. Oltre a questi progressi tecnologici, è in costante aumento anche l'influenza dell'intelligenza artificiale (IA): i moderni elettrodomestici diventano sempre più intelligenti e si adeguano alle esigenze individuali degli utenti. Soprattutto nel segmento premium, sono richieste funzioni basate sull'IA che, ad esempio, ottimizzano il consumo di energia o suggeriscono automaticamente i programmi più adatti.

Ma i sistemi di assistenza basati sull'IA non ottimizzano solo l'utilizzo e il consumo, ma forniscono assistenza anche per la diagnosi dei guasti e la manutenzione, consentendo così di pianificare i servizi di controllo in modo più efficiente e quindi di ridurre

La possibilità di connettere gli apparecchi ad assistenti vocali e app per smartphone è ormai diventata per molti clienti un fattore d'acquisto decisivo.

i costi di riparazione. Un grosso potenziale si prospetta anche per le applicazioni IA nella gestione immobiliare. Secondo molte indicazioni, l'impiego mirato di sistemi intelligenti consente di ottenere considerevoli risparmi e di ottimizzare i processi.

Vantaggio competitivo tramite la sostenibilità

La sostenibilità rimane un argomento centrale. Le aspettative dei consumatori nei confronti di elettrodomestici energeticamente efficienti e rispettosi dell'ambiente sono elevate, e questa tendenza continuerà



a rafforzarsi. Oggi le imprese che puntano sulla sostenibilità non solo hanno un vantaggio competitivo, ma adempiono anche a una responsabilità sociale. L'intero settore sta lavorando ancora di più su soluzioni che consentano un uso rispettoso delle risorse: dalle innovative tecnologie dei sensori, che ottimizzano ulteriormente il consumo di acqua ed energia, fino all'impiego di materiali riciclati nella produzione. È già evidente che questi sforzi si ripaghino, come dimostra la crescente quota di prodotti sostenibili nel catalogo di molti fornitori.

La tendenza verso dispositivi di lunga durata e sostenibili comporta anche che i nuovi prodotti vengano acquistati con minore frequenza.

La riparabilità diventa cruciale: le nuove direttive UE sulla progettazione ecocompatibile impongono che determinati pezzi di ricambio siano disponibili fino a dieci anni dopo la fine della vendita di un apparecchio. Tale «diritto alla riparazione» prolunga il ciclo di vita degli elettrodomestici, aspetto importante in termini di sostenibilità. Ma la tendenza verso dispositivi di lunga durata e sostenibili comporta anche che i nuovi prodotti vengano acquistati con minore frequenza. Contemporaneamente, ciò apre nuove opportunità per i rivenditori specializzati nel settore dell'assistenza e della manutenzione. I produttori, infatti, stanno puntando con forza su dispositivi modulari e riparabili, il che dovrebbe stimolare anche il commercio dei pezzi di ricambio.

Opportunità grazie a nuovi impulsi

Nonostante le sfide attuali, lo sviluppo del mercato degli elettrodomestici resta promettente. Si prevede che il mercato svizzero continuerà a crescere nei prossimi anni, con soluzioni energeticamente efficienti, multifunzionali e basate sull'IA che forniscono

nuovi impulsi. Le imprese che reagiscono tempestivamente a queste tendenze possono affermarsi in un contesto altamente competitivo e assicurarsi un ruolo leader nel futuro mercato. I rivenditori specializzati possono posizionarsi in modo chiaro grazie alla propria competenza nella consulenza e nei servizi. I clienti cercano sempre più apparecchi che, oltre a convincere tecnicamente, durino a lungo e siano sostenibili. Chi saprà affermarsi come partner competente nella consulenza, manutenzione e riparazione potrà approfittare a lungo termine di questi sviluppi. Inoltre, si aprono possibilità di diversificazione attraverso dispositivi intelligenti, dotati di funzionalità personalizzabili, che migliorano ulteriormente la cosiddetta esperienza di acquisto del cliente.

Fonti: Associazione settoriale Svizzera per gli apparecchi elettrici per la casa e l'industria (FEA), Moneycab.com

Tecnologia di connessione SNAP IN di Weidmüller

Pronti per il futuro, pronti per i robot

Con SNAP IN, nel 2021 l'azienda di elettronica e tecnologia di connessione Weidmüller ha introdotto un'innovativa tecnologia di connessione che sta già definendo nuovi standard nel campo della tecnologia di connessione ed è allo stesso tempo ottimizzata per la costruzione di quadri elettrici del futuro. SNAP IN consente il cablaggio automatico da parte di robot industriali.

L'automazione e il cablaggio assistito da robot saranno i punti focali operativi centrali nella costruzione di quadri elettrici in futuro. Grazie alla tecnologia di connessione SNAP IN, molti morsetti componibili Weidmüller, connettori per circuito stampato e connettori per carichi pesanti sono già ottimizzati per il cablaggio automatizzato del futuro.

Questo rende SNAP IN ready-to-robot

Grazie a SNAP IN, il conduttore non deve essere preparato e la forza di inserimento richiesta è minima. Né il cablaggio manuale né quello automatizzato richiedono strumenti specializzati. La tecnologia SNAP IN dell'azienda a conduzione familiare con sede a Detmold fornisce anche un segnale acustico e ottico quando il conduttore viene inserito con successo: anche questo è essenziale per il successo del cablaggio automatizzato di domani.

Oltre ai vantaggi tecnici, SNAP IN offre anche una soluzione efficiente in termini di tempo e costi, nonché affidabile dal punto di vista del

processo per il cablaggio automatizzato. L'adattamento a diversi prodotti e quadri elettrici può essere effettuato in modo altamente flessibile in qualsiasi momento: in caso di modifiche, SNAP IN richiede solo un breve riapprendimento del robot. Non sono necessari dispositivi o accessori specializzati.

Tutti i prodotti Weidmüller dotati della tecnologia di connessione SNAP IN sono già consegnati ai clienti pronti per il cavo. Ciò significa che, grazie al loro design a prova di vibrazioni, i punti di serraggio dei prodotti raggiungono sempre il cliente aperti, senza che debbano essere aperti manualmente in modo dispendioso in termini di tempo.

Veloce, sicuro e facile oggi

SNAP IN consente agli installatori e ai produttori di apparecchiature di rendere i loro processi di cablaggio molto più efficienti già oggi. Ad esempio, la crimpatura, che di solito richiede molto tempo, non è più necessaria. Anche i conduttori a trefoli sottili senza boccole possono essere cablati in modo intuitivo con SNAP IN. Gli installatori posso-



Veloce, semplice, sicuro, pronto per essere robotizzato: SNAP IN è pronto per i processi di produzione automatizzati

no semplicemente inserire i conduttori spelati nel punto di connessione senza molto sforzo. Non appena il conduttore viene inserito, il punto di connessione precompressa viene attivato e si chiude a scatto. Ciò accelera i flussi di lavoro risparmiando in modo efficiente risorse e materiali.



La tecnologia di connessione SNAP IN è ottimizzata per il cablaggio automatizzato e robotizzato



SNAP IN emette un segnale acustico e ottico quando i conduttori vengono inseriti con successo, essenziale per il cablaggio automatizzato di domani

Contatto:
Weidmüller AG, 8210 Neuhausen am Rheinfall
Tel. +41 52 674 07 07, www.weidmueller.ch



Siemens SENTRON ECPD – all you need, and more

Il dispositivo elettronico di protezione SENTRON ECPD consente approcci completamente nuovi nella progettazione elettrica, il massimo livello di sicurezza e flessibilità, nonché risparmi di spazio ed energia rispetto alle soluzioni convenzionali. Interrompe elettronicamente i guasti del circuito e, se necessario, attiva il contatto di isolamento meccanico a valle.

I dispositivi di protezione sono una componente centrale di ogni impianto elettrico. In caso di cortocircuito, ad esempio, gli interruttori magnetotermici standard si spengono in circa due o tre millisecondi. In confronto, il dispositivo SENTRON ECPD si spegne fino a mille volte più velocemente, riducendo così al minimo l'energia di cortocircuito che si verifica. Ciò garantisce la massima sicurezza per le persone, gli impianti e le apparecchiature elettriche. Interviene senza usura, aumentando la durata degli impianti e riducendo i costi di manutenzione e riparazione.

Il dispositivo intelligente SENTRON ECPD offre più funzionalità in un unico dispositivo in uno spazio compatto, consentendo in tal modo un risparmio di spazio e costi. La gamma di funzioni può essere personalizzata

in base alle esigenze, semplificando quindi l'attivazione di nuove funzioni, senza dover acquistare un nuovo dispositivo e integrarlo nel circuito. Ciò avviene in modo semplice e comodo tramite l'app SENTRON Powerconfig.

Grazie alla comunicazione wireless con i gateway SENTRON Powercenter 1000 e 3000, il dispositivo intelligente di protezione offre una trasparenza totale sul consumo energetico nel circuito finale. Ciò consente di adottare misure per ottimizzare sistemi e processi, riducendo così in modo efficiente i costi energetici e operativi.

Per la prima volta è possibile anche un monitoraggio dettagliato dello stato delle applicazioni a livello di circuito finale. La molteplicità di dati di misurazione consente di riconoscere irregolarità e deviazioni e

crea una base di pianificazione affidabile per la manutenzione preventiva. Il dispositivo SENTRON ECPD può essere facilmente integrato in sistemi di livello superiore utilizzando lo standard aperto Modbus TCP.

Sono inoltre possibili la diagnostica e la commutazione a distanza durante il normale funzionamento, anche in caso di guasto.

Il dispositivo SENTRON ECPD combina numerose funzioni del prodotto in un unico dispositivo. A seconda dell'applicazione, è possibile risparmiare fino all'80% di elettronica, 90% di metallo e 90% di plastica. Complessivamente, si risparmia circa il 90% del peso rispetto ai dispositivi altrimenti necessari. A differenza delle soluzioni con la tecnologia convenzionale di oggi, il dispositivo SENTRON ECPD necessita fino all'80% di spazio in meno nel sistema di distribuzione, rendendo superflue costose misure strutturali.



SENTRON ECPD (Electronic Circuit Protection Device - Dispositivo elettronico di protezione)

Contatto:
Siemens Schweiz AG, Electrical Products, 8047 Zürich
Tel. +41 58 558 55 85, power.info.ch@siemens.com

SIEMENS

SIEMENS



electro-tec

21. + 22.05.2025
Bernexpo

Venite a trovarci
Padiglione
3.2,
Stand D09

Il SENTRON ECPD rivoluziona la vostra distribuzione di energia!

Scoprite il futuro della distribuzione di energia con il SENTRON ECPD di Siemens. Questo dispositivo di protezione all'avanguardia offre una commutazione ultrarapida, una configurazione flessibile, un'eccellente resistenza agli impulsi e un'ampia gamma di funzioni controllabili tramite app: l'ideale per progetti energetici avanzati di qualsiasi dimensione. Risparmiate spazio e ottimizzate al contempo il vostro fabbisogno di risorse. Sinonimo di sostenibilità ed efficienza, il SENTRON ECPD soddisfa i massimi standard di sicurezza. Approfittate dell'innovativa tecnologia di protezione dei circuiti firmata Siemens e portate la vostra distribuzione di energia a un livello superiore.

[siemens.ch/smartinfrastructure](https://www.siemens.ch/smartinfrastructure)

Iniziate la giornata al caldo - con l'ecoQ Bagno 700+

I vostri clienti vogliono il comfort – voi fornite la soluzione

Un bagno freddo al mattino è l'incubo di molte persone: piastrelle fredde, tazza del water ghiacciata e una stanza tutt'altro che accogliente. È proprio in questo caso che voi, in qualità di elettricisti, potete offrire ai vostri clienti una soluzione sofisticata, efficiente e flessibile con ecoQ Bagno 700+, che fornisce un calore accogliente e trasforma il bagno in una zona di comfort.

Il sistema di riscaldamento intelligente per il bagno

L'ecoQ Bagno 700+ fornisce un calore rapido con una potenza di 700 watt e si adatta in modo flessibile alle esigenze dei vostri clienti. Sia come riscaldamento aggiuntivo in stanze prive di pompa di calore centrale, sia come fonte di calore localizzata per le fredde giornate invernali, l'apparecchio convince per la sua efficienza e facilità d'uso. Grazie al preciso controllo del termostato, garantisce una temperatura ambiente costante e riduce al contempo il consumo energetico.

Ideale per ambienti esigenti

I bagni pongono esigenze particolari agli apparecchi di riscaldamento. L'ecoQ Bagno 700+ è dotato di protezione dagli spruzzi d'acqua (IP24), che lo rende particolarmente sicuro per gli ambienti umidi. Il portasciugamani integrato offre un'ulteriore comodità: non solo conserva gli asciugamani, ma li asciuga e li preriscalda. Questa sofisticata funzionalità lo rende la scelta perfetta per i vostri clienti.

Il vostro vantaggio come partner specializzato

Con ecoQ Bagno 700+ potete ampliare la vostra gamma con un prodotto che unisce design, efficienza e sicurezza. La semplicità di installazione e la versatilità dell'apparecchio lo rendono un'interessante vendita aggiuntiva. Potete inoltre posizionarvi con un prodotto che non solo è tecnicamente impressionante, ma garantisce anche clienti soddisfatti.

Usfruite di condizioni interessanti in qualità di soci aae

Sfruttate i vostri vantaggi come soci aae e offrite ai vostri clienti l'ecoQ Bagno 700+ alle migliori condizioni. Contattateci per ulteriori informazioni.



Contatto:

ecofort AG, 2560 Nidau, tel. +41 32 322 31 11
info@ecofort.ch, www.ecofort.ch



Flessibile, potente, intelligente

Lumo – più di semplici lampade

Lumo LED è una lampada moderna, versatile ed elegante per la casa e gli spazi pubblici. È un apparecchio universale di nuova generazione che nasconde al suo interno diverse funzioni. L'emissione variabile di lumen e la temperatura di colore fanno di Lumo un pioniere dell'illuminazione degli ambienti.

La lampada universale Lumo DUALWHITE offre la massima flessibilità per l'illuminazione: grazie alla pratica funzione di commutazione tra 3000 K e 4000 K, è possibile regolare facilmente il colore della luce in base alle proprie esigenze. Da montare a soffitto o a parete, questa lampada LED convince per l'elevata potenza luminosa e la durata di oltre 50 000 ore, ideale per qualsiasi ambiente. Grazie al sensore di movimento integrato, le lampade Lumo consentono funzioni master-slave intelligenti. Il sensore di movimento è regolabile individualmente: la portata di rilevamento, la sensibilità alla luce e la durata dell'accensione possono essere regolati tramite un interruttore Dip.

I vantaggi in sintesi:

- IP44 – Protezione contro gli spruzzi d'acqua
- IK07 – Elevata resistenza agli urti
- Dual White – 3000 K e 4000 K regolabile in modo flessibile
- Disponibile con e senza sensore di movimento
- Funzione master-slave per un'illuminazione intelligente



Gli eleganti e versatili apparecchi della gamma Lumo diffondono una luce morbida e offrono un'ampia gamma di opzioni per l'illuminazione generale, offrendo la massima libertà di scelta.

Contatto:

Legrand (Schweiz) AG, 5033 Buchs, tel. +41 56 464 67 67
info@legrand.ch, www.legrand.ch



Maggiori informazioni su ekatalog.legrand.ch

Winebank Bern

Degustazione esclusiva con una luce perfetta

Con l'apertura della Winebank Bern, all'interno del centro storico patrimonio mondiale dell'UNESCO, è nato un luogo d'incontro esclusivo per gli amanti del vino. Gli architetti di Frey & Frey AG hanno dato vita a una progettazione architettonica che combina armoniosità ed eleganza, funzionalità e stile. Verolight AG ha completato il progetto allestendo l'ambiente con un'illuminazione personalizzata che non solo valorizza perfettamente l'atmosfera, ma soddisfa anche requisiti funzionali.

Il centro storico di Berna ha un nuovo polo di attrazione per gli amanti del vino: la Winebank Bern. Parte di una rete internazionale, la Winebank offre non solo agli appassionati di vino, ma anche ai collezionisti e ai ristoratori un luogo esclusivo per i vini più pregiati. I membri possono conservare, degustare e condividere i loro vini in tutta sicurezza in un ambiente elegante.

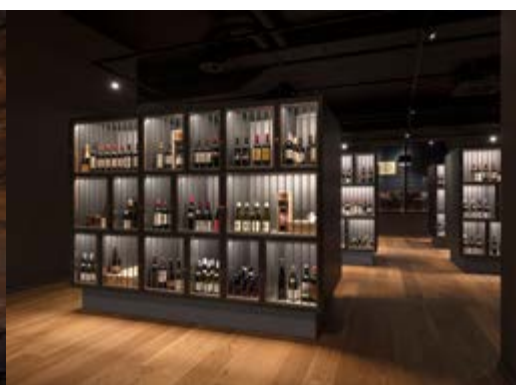
La Winebank si distingue non solo per i suoi squisiti tesori enologici, ma anche per il suo design unico, che combina perfettamente tradizione e modernità. Questa combinazione è stata sapientemente implementata da Frey & Frey AG e supportata dall'innovativa illuminazione di Verolight AG. Un'illumina-

zione studiata nel dettaglio enfatizza l'atmosfera calda e invitante delle volte delle cantine, senza compromettere la delicata conservazione dei vini.

Il promotore del progetto si è prefisso di trasformare le cantine secolari in un rifugio esclusivo per gli amanti del vino. A tal proposito, l'illuminazione svolge un ruolo centrale: l'impianto di illuminazione di Verolight AG non solo sottolinea le particolarità architettoniche, ma enfatizza anche la presentazione estetica delle cantine per vini. La moderna tecnologia LED garantisce soluzioni efficienti dal punto di vista energetico e della durata, combinando sostenibilità e design.

Una particolarità della Winebank Bern è la possibilità di accedere in qualsiasi momento alle proprie riserve di vini. I soci possono degustare il vino in un'atmosfera conviviale, organizzare eventi o semplicemente rifugiarsi, sempre accompagnati da un'illuminazione suggestiva che sottolinea perfettamente il fascino del luogo.

La Winebank Bern combina l'eccellente degustazione del vino con un design moderno e un'illuminazione innovativa: un luogo che non solo affascina gli amanti del vino, ma definisce anche gli standard per degli incontri eleganti.



Contatto:

Verolight AG, 6260 Mehlsecken, tel. +41 62 552 22 00
vertrieb@verolight.com, www.verolight.com



Passaggio al LED

La soluzione migliore per i suoi clienti e per lei

Sempre più clienti chiedono di sostituire i tubi FL con i LED. Ma qual è la soluzione migliore? Oltre agli aspetti tecnici, anche la redditività gioca un ruolo fondamentale. Scopri quale opzione di conversione è più vantaggiosa per lei in quanto elettricista.

LEDVANCE offre quattro soluzioni ottimali sia dal punto di vista economico che tecnico. Scopri quale si adatta meglio ai suoi clienti e alla sua attività.

1 Sostituzione 1:1 – Veloce e semplice

Il vecchio tubo FL viene sostituito con un tubo LED compatibile.

Costo: Basso – solo il tubo LED e il suo tempo di lavoro.

Vantaggi: Installazione rapida, semplice, senza ricablaggio.

Ideale per: Clienti che cercano una soluzione economica e facile.

Da tenere presente: Controllare in anticipo la compatibilità dell'alimentatore.

2 Ricablaggio a 230V – Soluzione a prova di futuro

L'alimentatore viene eliminato e il tubo LED è collegato direttamente alla rete elettrica.

Costo: Medio – richiede ricablaggio, ma non nuovi alimentatori.

Vantaggi: Maggiore durata, eliminazione dell'elettronica obsoleta.

Ideale per: Impianti datati che necessitano di una soluzione affidabile a lungo termine.

Da tenere presente: È necessaria la dichiarazione di conformità e una nuova targhetta identificativa.

3 Upgrade con LED TUBE

EXTERNAL DALI SYSTEM – La nostra raccomandazione

La dimmerabilità, la capacità di alimentazione di emergenza e il controllo flessibile rendono questa soluzione particolarmente interessante.

Costo: Più alto – richiede un sistema DALI e nuovi tubi.

Vantaggi: Controllo intelligente, risparmio energetico, elettronica avanzata.

Ideale per: Clienti commerciali che necessitano di un sistema di gestione avanzato della luce.

Da tenere presente: È necessaria la dichiarazione di conformità e una nuova targhetta identificativa.

4 Nuovo apparecchio, nuova illuminazione

Installazione completa per la massima efficienza e tecnologia all'avanguardia.

Costo: Investimento più alto – nuova installazione completa.

Vantaggi: Migliore qualità della luce, maggiore durata, nessun problema di compatibilità.

Ideale per: Clienti che pianificano una ristrutturazione completa o hanno impianti obsoleti.

Da tenere presente: Controllare l'apertura del soffitto per gli apparecchi da incasso.



Pensare in modo intelligente ed economico

La scelta della giusta strategia di sostituzione influenza non solo la qualità dell'illuminazione, ma anche i costi operativi e la semplicità di installazione. Una decisione ben ponderata permette risparmi a lungo termine e garantisce clienti soddisfatti.

LEDVANCE la supporta con:

- Modelli di targhette identificative
- Dichiarazioni di conformità
- Etichette identificative Avery
- Prodotti LED adatti a ogni soluzione
- Consulenza e assistenza gratuite

Contatto:

LEDVANCE AG, 8406 Winterthur, tel. +41 52 525 25 25
kundenservice@ledvance.com, www.ledvance.ch



Qui si accede ai download e al supporto: [ledvance.ch/passa-ai-led](https://www.ledvance.ch/passa-ai-led)

Faccia la scelta giusta e garantisca ai suoi clienti un'illuminazione ottimale e duratura!



RENAULT RAFALE E-TECH 4X4 300 CV

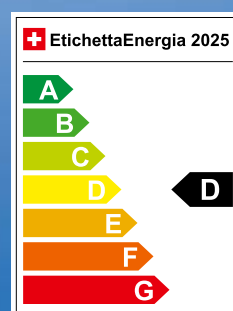
PLUG-IN HYBRID

fino a 1000 km di autonomia¹
fino a 105 km in guida elettrica²
tetto panoramico in vetro opacizzante solarbay^{®3}
32 sistemi avanzati di assistenza alla guida

business solutions

consumo ciclo completo (l/100 km)*	emissioni CO ₂ (g/km)*
0.5 - 0.7	16

* secondo WLTP





Google⁴ integrato e più di 50 app disponibili⁵



volume del bagagliaio fino a 627 l⁶



4Control advanced con 4 ruote sterzanti



¹ con un pieno di benzina e batteria completamente carica secondo wlt² secondo wlt², a seconda del livello di carica della batteria e dello stile di guida/ fonte interna Renault/2024 ³ in opzione a seconda della versione ⁴ Google, Google Maps, Google News, Waze e altri marchi sono marchi registrati di Google LLC ⁵ a seconda del Paese ⁶ a seconda della motorizzazione.

Renault rafale esprit alpine e-tech 4x4 300 cv plug-in hybrid, consumo di energia 0,7 l + 21,7 kWh/100 km, 16 g CO₂/km, categoria di efficienza energetica d.

Renault raccomanda  Castrol

it.business.renault.ch

Novità: sistema di illuminazione di emergenza con batterie a litio, il campione in materia di costi operativi

Risparmio di decine di migliaia di franchi sui costi operativi grazie a una tecnologia di batterie all'avanguardia

L'impianto di illuminazione di emergenza viene raramente preso in considerazione tra i costi operativi. Tuttavia, se un gestore utilizza una tecnologia di ricarica all'avanguardia in combinazione con batterie al litio, i risparmi sono notevoli.

Una buona parte dei costi operativi di un impianto di illuminazione di emergenza è rappresentata dal consumo di energia della tecnologia di ricarica e dalla durata delle batterie. I caricabatterie più vecchi hanno una perdita a vuoto continua di almeno 500 W (4380 kWh all'anno!) che si trasforma in calore, danneggiando le batterie al piombo. Questi costi operativi vengono quasi eliminati con l'utilizzo dei sistemi di illuminazione di emergenza con batterie al litio Genesis di HELUX. Gli esempi mostrano quali sono questi costi aggiuntivi (ipotesi del prezzo dell'energia in kWh di CHF 0,30 per un periodo di 15 anni).

Esempio 1: impianto di inverter con caricabatterie a trasformatore

Un edificio ha tre moduli, ciascuno con quattro batterie da 40 Ah da un impianto di inverter (queste funzionano con 230 VAC in modalità d'emergenza). In piena estate, la temperatura nell'armadio delle batterie supera i 25 °C per più di tre settimane.



Il caricabatterie è spesso visibile e riconoscibile per la sua bobina tipica.

Costi energetici: CHF 70 000.–
 Costi delle batterie*: CHF 13 000.–
 Costi aggiuntivi totali per 15 anni di esercizio: CHF 83 000.–
 (*durata di circa 7 anni)

Esempio 2: caricabatterie con trasformatore a tiristori

L'impianto di illuminazione di emergenza ha 18 batterie da 26 Ah. Nei mesi estivi, la temperatura nell'armadio delle batterie può raggiungere i 30 °C per diverse settimane.

Costi energetici: CHF 19 500.–
 Costi delle batterie*: CHF 25 000.–
 Costi aggiuntivi totali per 15 anni di esercizio: CHF 44 500.–
 (*durata di circa 3 anni)

Esempio 3: caricabatterie temporizzato

L'impianto di illuminazione di emergenza ha 18 batterie da 12 Ah. Poiché l'ambiente viene raffreddato grazie ad altre aperture, la temperatura è sempre a un livello ideale di 20 °C.



I caricabatterie a tiristori sono solitamente montati a vista nell'armadio dell'impianto e sono facilmente riconoscibili per la forma tipica del trasformatore.



I caricabatterie temporizzati hanno una struttura compatta e sono conservati in un alloggiamento.

Costi energetici: CHF 40.–
 Costi delle batterie*: CHF 5550.–
 Costi aggiuntivi totali per 15 anni di esercizio: CHF 5590.–
 (*durata di circa 6 anni)

Conclusione: le batterie al litio garantiscono un risparmio elevato. I costi aggiuntivi iniziali del 30% circa vengono ammortizzati in breve tempo. Grazie alle batterie al litio, non è necessario né la ventilazione né vernici resistenti agli acidi. I sistemi di illuminazione di emergenza Genesis con tecnologia al litio sono disponibili da subito da HELUX.

Ulteriori informazioni e calcolatore dei costi di esercizio:



Contatto:

Helux AG, 8152 Glattbrugg
 Tel. +41 58 521 05 05, fax +41 58 521 05 19
 info@helux.ch, www.helux.ch

HELUX
 Gessler Schweiz

Per ogni utilizzo e budget

La perfetta gamma di rilevatori di presenza KNX

La gamma di rilevatori di presenza KNX di Swisslux offre flessibilità, sicurezza e prezzi allettanti per ogni progetto.

Le esigenze di automazione degli edifici moderni aumentano costantemente, sia in termini di sostenibilità, di efficienza, flessibilità o sicurezza. Con l'introduzione dei nostri rilevatori di presenza KNX di settima generazione offriamo ora un'opportunità ancora migliore per affrontare con successo queste sfide. I nuovi rilevatori KNXs-BA (Basic) sono stati sviluppati come complemento alle affermate versioni KNXs-ST (Standard) e KNXs-DX (Deluxe), le quali consentono di usufruire di una soluzione economica senza rinunciare a qualità e sicurezza. È particolarmente degna di nota la differenza fra le tre linee di prodotti BA, ST e DX. Ma quali sono le differenze e come si sceglie il sensore giusto?



BA (Basic)

La linea Basic è stata sviluppata appositamente per i progetti nei quali viene data la priorità a un prezzo allettante. È particolarmente utile per gli utilizzi in vie di transito, zone di passaggio o spazi con esigenze ridotte. Nonostante il prezzo conveniente, offrono ugualmente qualità. Tutti i rilevatori di questa linea sono protetti da dispositivi di sicurezza KNX. Contengono le funzioni seguenti:

- 1x luce (regolabile o attivabile)
- 1x contatto di uscita per Slave
- Modalità Master Slave per ampliare la zona di rilevamento
- Compatibilità con KNX Secure

ST (Standard)

I prodotti della linea standard offrono una vasta scelta di funzionalità e molta flessibilità. È l'ideale per gli utilizzi più esigenti che richiedono una sensoristica precisa ed estese possibilità di controllo. Oltre ad altre forme di costruzione e tutte le funzioni della versione Basic, contiene le seguenti funzioni:

- 3x uscite RVC (indipendenti)
- Telecomandabili (bidirezionali) con l'adattatore IR e l'app B.E.G. One (Swisslux)
- Regolazione/attivazione di tre gruppi luminosi tramite Offset (influenzamento possibile dall'esterno)
- Autoadattamento della temporizzazione e della presenza breve

DX (Deluxe)

La linea Deluxe è sinonimo di soluzioni high-end. I prodotti Deluxe sono ideali per le soluzioni complesse che richiedono la massima prestazione e funzionalità avanzate, p. es. in spazi complessi nei quali la misurazione della luce e il rilevamento di presenze è difficile o in edifici tecnologicamente complessi. Comprendono tutte le funzioni della versione Standard più:

- Possibilità di controllo HCL/RGB
- Sensore di temperatura
- Telecomando per clienti finali con cinque tasti e libera configurazione dei tasti (p. es. attivazione, dimmerazione, persiane, scenario)
- Due funzioni logiche



BA, ST e DX: la scelta giusta per ogni esigenza



Contatto:

Swisslux AG, 8618 Oetwil am See, tel. +41 43 844 80 80
info@swisslux.ch, www.swisslux.ch

SWISSLUX
.....

La lavatrice iQ700

Davvero intelligente, sorprendentemente semplice

Affrontare facilmente le esigenze della vita quotidiana e contribuire allo stesso tempo alla sostenibilità: la lavatrice iQ700 di Siemens convince per la sua eccezionale classe di efficienza energetica e il suo design elegante.

Siete pronti a cambiare la vostra routine di lavaggio? La lavatrice più efficiente dal punto di vista energetico di Siemens consuma il 50%* in meno rispetto a una macchina standard in classe di efficienza energetica A. In questo modo gli utenti possono godere di prestazioni potenti riducendo significativamente il consumo di energia. Ma la lavatrice iQ700 non ha solo questo da offrire.

Incerti sulla corretta dose di detersivo da utilizzare?

Nessun problema: i-Dos, con la sua innovativa scansione del detersivo¹, si occupa della dose perfetta. Basta riempire i cassetti i-Dos con il detersivo liquido o l'ammorbidente e scansionare i codici a barre dei flaconi con l'app Home Connect. Le impostazioni per la durezza dell'acqua e il detersivo vengono inviate automaticamente alla lavatrice garantendovi così l'uso della quantità di detersivo ottimale per ogni ciclo di lavaggio. In questo modo si può risparmiare fino al 38% di detersivo². Home Connect vi informa inoltre quando il detersivo sta per finire.

Azione mirata contro le macchie

Il sistema stainRemoval offre un'ulteriore comodità nella cura del bucato. Con le lavatrici intelligenti di Siemens, le noiose operazioni di spruzzatura e ammollo appartengono al passato. Che si tratti di salsa di pomodoro, erba o vino rosso, fino a 16 delle macchie più ostinate vengono rimosse



efficacemente in modo automatico e senza pretrattamento chimico o manuale. I sensori intelligenti controllano la temperatura e il volume dell'acqua e regolano il tempo di ammollo e la velocità del tamburo in base alla macchia, rimuovendola completamente.

Camicie stropicciate e nessuna voglia di stirare?

Con il programma smartFinish della vostra lavatrice le pieghe si riducono fino al 50%³. Il vapore delicato attenua la formazione delle pieghe e liscia in modo evidente anche i capi più stropicciati in soli 20 minuti – così voi non perdetevi tempo a stirare.

Funzionamento con un tocco personale

Migliorare la qualità della vita significa anche non dover perdere troppo tempo nell'utilizzo dei dispositivi. Grazie al design ergonomico, la connessione in rete e il sistema di automazione, iQ700 può soddisfare qualsiasi esigenza. La sua ampia interfaccia utente consente di utilizzare facilmente la grande varietà di servizi. Tramite l'app Home Connect, gli utenti possono inoltre ricevere consigli di utilizzo personalizzati.

* 50% più efficiente (25 kWh/100 cicli di lavaggio) rispetto al limite di valore della classe di efficienza energetica A (50 kWh/100 cicli di lavaggio) secondo il Regolamento delegato UE 2019/2014.

Contatto:

BSH Hausgeräte AG, 8954 Geroldswil
Tel. +41 848 888 500, Fax +41 848 888 501
www.siemens-home.bsh-group.com/ch

SIEMENS

1) La funzione di scansione del detersivo richiede un account Home Connect, per il quale si applicano condizioni d'uso separate. L'applicazione Home Connect va installata su un terminale smart e la lavatrice deve essere collegata all'account Home Connect.
2) Risparmio medio di detersivo liquido nel confronto tra una tecnologia di dosaggio automatico e il dosaggio manuale, International Journal of Consumer Studies 38 (2014), 265.
3) Esame n. E-0323-PT-22 del Deutsches Institut für Textil- und Faserforschung Denkendorf (DITF) del 12.07.22, in merito alla riduzione delle pieghe sui capi in cotone comunemente reperibili sul mercato (T-shirt e camicie) nel programma smartFinish secondo DIN EN ISO 15487 rispetto a capi tessili non trattati con smartFinish.



Il Gruppo BSH è un licenziatario del marchio di Siemens AG.

Il tempo è dalla tua parte

Più controllo con gli elettrodomestici intelligenti. Gli elettrodomestici davvero intelligenti pensano da soli, arricchendo la tua vita in modi del tutto inattesi. Ti presentiamo la nostra gamma di prodotti per il bucato più intelligenti di sempre: la lavatrice e l'asciugatrice iQ700.

Siemens Elettrodomestici

SIEMENS

Per una cura del bucato da veri campioni

La lavatrice Electrolux con la migliore rimozione rapida delle macchie a 30 °C sul mercato. Bucato splendente in soli 49 minuti – risparmiando fino al 30% di energia.



Generalmente, qualsiasi tipo di acqua contiene una varietà di minerali che ne definiscono la durezza e durante i lavaggi con lavatrici convenzionali si depositano nei vestiti, attaccando le fibre dei tessuti. Libera l'acqua corrente dura dai minerali nocivi prima della sua immissione nel tam-

buro di lavaggio, inoltre, i detersivi sviluppano al meglio il loro potere lavante.

La prima lavatrice con decalcificatore integrato

Grazie a uno scambiatore di ioni, le nuove lavatrici di Electrolux con tecnologia bre-

vettata SoftWater™ sono in grado di eliminare questi residui solidi dall'acqua prima del ciclo di lavaggio. Il decalcificatore filtra, infatti, i minerali dall'acqua in entrata, sostituendoli con ioni di sodio e addolcendo così l'acqua. Il risultato: il detersivo sviluppa il suo pieno potere lavante già a basse temperature, consentendo un lavaggio a fondo a soli 30 gradi. Un particolare che a sua volta ha un effetto positivo sul consumo: permette infatti di utilizzare una quantità di detersivo minore e il consumo energetico risulta notevolmente inferiore. Ciò riduce l'impatto ambientale e protegge la forma e i colori degli indumenti.

Ciclo di lavaggio completo in soli 49 minuti¹

La lavatrice SuperLuxe WASL6IE500 raggiunge la migliore rimozione rapida delle macchie sul mercato, grazie alla combinazione delle tecnologie SoftWater™ e AbsoluteCare®, raggiungendo una delicata temperatura di 30 °C² in soli 49 minuti, riducendo fino al 30%³ il consumo energetico. Inoltre, non solo offre la più alta classe di efficienza energetica A, ma la supera persino del 60%.

- 1 Il test esterno del programma AbsoluteWash 49 min a 30 °C con un carico di 5 kg mostra che 25 delle macchie domestiche più comuni vengono rimosse al 100%.
- 2 In base a un test esterno per la rimozione di 59 macchie con il programma AbsoluteWash 49 (49 minuti con un carico di 4 kg) rispetto ai marchi leader di mercato in Europa con programmi brevi di 1 ora a 30 °C.
- 3 Con il programma AbsoluteWash 49 min, è possibile lavare a fondo a 30 °C risparmiando oltre il 30% di energia rispetto a un programma per il cotone a 40 °C.



I minerali nocivi vengono rimossi dall'acqua del rubinetto contenente calcare prima che questa entri nel tamburo di lavaggio.



Massima protezione del colore: lavando a 30 gradi anziché a 60, la camicetta nera rimane nera con gli stessi buoni risultati di lavaggio.

Contatto:

Electrolux AG, 8048 Zürich
Tel. +41 44 405 81 11, fax +41 44 405 82 35
www.electrolux.ch



Nova Edition: la cura del bucato di nuova generazione

Ancora più delicata, ancora più veloce, ancora più comoda

Miele rivoluziona ancora una volta la cura del bucato con grandi innovazioni. Il cuore della nuova lavatrice W2 è il primo cestello al mondo senza centine di trascinamento. L'asciugatrice è dotata di un efficiente modulo di riscaldamento aggiuntivo che accorcia la fase di riscaldamento di circa il 50 %. Altri punti di forza sono lo sportello in vero vetro, l'AmbientLight e i comandi intuitivi M Touch Pro. Le nuove lavatrici e asciugatrici Nova Edition garantiscono una perfetta cura del bucato e una maggiore durata di tutti i tessuti.



Novità: il primo cestello senza centine di trascinamento, più delicato che mai

L'esclusivo cestello InfinityCare, privo di centine e con sei nidi d'ape regina, riduce al minimo le sollecitazioni sui tessuti. I ritmi di lavaggio, personalizzati in base al tipo e alla quantità di bucato, garantiscono risultati di pulizia perfetti.

Novità: il consumo rimane invariato, indipendentemente dalla quantità di bucato

Il programma automatico SmartMatic^{®1} supera gli attuali sistemi di rilevamento del carico e garantisce un consumo sempre costante di acqua, energia e detersivo² per chilogrammo di bucato.

Novità: la lana mantiene la sua forma e si asciuga delicatamente

Nel programma WoolDry, con un maggiore numero di giri del cestello, i tessuti di lana si adagiano sulla parete interna. In questo modo i tessuti di lana più pregiati vengono asciugati delicatamente, rimangono soffici e conservano la loro forma.



Novità: 4 kg asciugati in soli 49 minuti³

L'unità PowerDry raggiunge la temperatura desiderata il 50 % più velocemente e riduce notevolmente il tempo del programma. Con il programma QuickPowerDry, i tessuti in cotone o i capi di facile cura vengono trattati alla perfezione e asciugati in soli 49 minuti³.



Maggiori informazioni su www.miele.ch

- 1) Adatto a tessuti lavabili a 30 °C e a carichi compresi tra 1 e 4 kg.
- 2) Utilizzando il sistema di dosaggio automatico TwinDos.
- 3) La durata può variare in base al carico. Tempo misurato per 4 kg di tessuti di facile cura con il 30 % di umidità residua.

Contatto:

Miele AG, 8957 Spreitenbach, tel. +41 56 417 27 61
domesticsales@miele.ch, www.miele.ch

Le innovative lavastoviglie ASKO fornite da FORS SA

Una lavastoviglie progettata per una durata di 20 anni

In 20 anni possono succedere tante cose, ma la lavastoviglie di ASKO rimane una compagna affidabile. Con le sue chiare linee scandinave e i materiali duraturi, la nuova gamma è la perfetta combinazione di forma, funzionalità e design intuitivo. Grazie alle straordinarie prestazioni di lavaggio e alle funzioni innovative, queste lavastoviglie fissano nuovi standard in fatto di funzionalità e sostenibilità.

Le dimensioni contano

L'altezza di carico fino a 58 cm (lavastoviglie XXL) o 54 cm (lavastoviglie XL) permette di lavare fino a 17 coperti alla volta, creando numerose opzioni di carico per tutti i tipi di utensili da cucina. Le nostre lavastoviglie offrono il vano di carico più grande con dimensioni esterne standard. Si adattano a scanalature di 86-91,5 cm (XXL) o di 82-87,5 cm (XL). Il sistema Flexi Racks™ permette di regolare in altezza il cestello superiore e il cassetto portaposate o addirittura di rimuoverli completamente grazie al sistema di leve Instant Lift™.

Il nuovo modo di asciugare

Il metodo di asciugatura Auto Door Open Drying™ funziona sfruttando semplicemente la condensa naturale. Al termine del ciclo di lavaggio la lavastoviglie apre automaticamente lo sportello per asciugare il carico con l'aria calda dell'ambiente. La funzione Turbo Combi Drying™ con controllo a sensore misura la temperatura ambiente della



cucina e regola, di conseguenza, l'apertura automatica dello sportello. Se in cucina fa più freddo del solito, lo sportello si apre più tardi; se fa più caldo, si apre prima. L'energia per il processo di asciugatura viene così utilizzata in modo più efficiente.

Risparmio di acqua ed energia

Oltre a un consumo di acqua ridotto, la lavastoviglie richiede anche meno energia per riscaldare l'acqua. Grazie a uno scambiatore di calore, il riscaldamento dell'acqua avviene in un serbatoio integrato mediante la temperatura di esercizio, in modo da non dover riscaldare nuova acqua.



FORS assicura 5 anni di garanzia sugli apparecchi domestici e professionali.



Contatto:

FORS AG, 2557 Studen, tel. +41 32 374 26 26
info@fors.ch, www.fors.ch



Sia che si tratti di un cucinino o di un'isola della cucina

I nuovi apparecchi sottopiano di Liebherr offrono un'infinità di soluzioni di installazione

Pianificazione flessibile, facile installazione e funzioni impressionanti: i nuovi apparecchi sottopiano di Liebherr offrono la massima flessibilità nella pianificazione della cucina, grazie ad una più ampia scelta di modelli. Una prima mondiale: la gamma include anche un'altezza compresa tra gli 86 e i 92 centimetri. Con questa nuova altezza, Liebherr risponde alla tendenza di avere piani di lavoro sempre più alti in cucina.

Grazie all'ampliamento della gamma, i clienti possono scegliere tra frigoriferi, congelatori e cantine per il vino perfettamente coordinati, da installare sotto qualsiasi piano di lavoro. L'installazione rapida e semplice consente inoltre una pianificazione particolarmente efficiente della cucina. I frigoriferi e i congelatori possono anche essere combinati in una disposizione side-by-side senza una parete di mobili. Ciò significa che, ad esempio, un frigorifero BioFresh a piena capacità, un congelatore e una cantina per vini possono essere combinati perfettamente. Inoltre, grazie alla tecnologia Liebherr, non si forma condensa tra gli apparecchi.

Nuovo design flessibile della base

Il nuovo design minimalista dello zoccolo Liebherr presenta una griglia di areazione più piccola e le modanature dello zoccolo regolabili in altezza sono in acciaio inox. Quattro piedini regolabili dalla parte anteriore consentono un allineamento facile e ottimale delle basi. La gamma Liebherr comprende anche modelli pannellabili, sui quali è possibile montare sia i frontali esistenti (in caso di sostituzione) sia quelli nuovi (in caso di progettazione di un nuovo apparecchio).

Le migliori condizioni di conservazione per i vini

Le nuove cantine per vini sottopiano sono disponibili a 1 o 2 zone (a seconda del modello) e attirano l'attenzione di tutti. Ciò è reso possibile dalle strisce luminose a LED su entrambi i lati e dall'illuminazione di presentazione dimmerabile. I ripiani in legno di alta qualità completano l'interno degli apparecchi. Per ottimizzare lo spazio, il ripiano estraibile più basso offre la possibilità di riporre trasversalmente fino a quattro bottiglie. Nei modelli della serie Vinidor Selection, questo è abbinato a un meccanismo di autochiusura soft-telescopico.

Grazie a UVProtect Plus, i modelli con ante in vetro offrono una protezione unica e senza precedenti contro i raggi UV. Alcuni modelli sono dotati di porte con funzione TipOpen: un rapido tocco apre la porta di pochi centimetri, la scelta ideale per le cucine senza maniglie. Inoltre, il basso livello di rumorosità di tutte le cantine per vini da sottopiano Liebherr consente di gustare indisturbati vini di prima qualità.



Contatto:

Liebherr-Export AG, 5415 Nussbaumen AG
sales.hau.ch@liebherr.com, home.liebherr.com

LIEBHERR

Haier: qualità su cui potete contare – fino a 10 anni di garanzia

Haier è conosciuta in tutto il mondo per i suoi elettrodomestici innovativi, di alta qualità e facili da usare. Fin dalla nostra fondazione in Cina nel 1984, siamo diventati uno dei principali produttori nel settore degli elettrodomestici. Oltre un miliardo di famiglie in tutto il mondo si affidano alle nostre tecnologie moderne e innovative, alle nostre soluzioni ad alta efficienza energetica e al design elegante dei nostri prodotti – il tutto accompagnato da un eccellente servizio clienti.

Leader mondiale: Haier premiata come marchio n. 1 per il 16° anno consecutivo

Nel 2024, Haier è stata riconosciuta da Euromonitor International come il marchio leader mondiale nel settore dei grandi elettrodomestici per il 16° anno consecutivo. Questo straordinario risultato conferma il nostro successo nelle principali categorie di prodotto:

- **Frigoriferi:** n. 1 al mondo per volume di vendite da 17 anni
- **Lavatrici:** marchio leader globale da 16 anni
- **Congelatori:** leader di mercato a livello mondiale da 14 anni
- **Cantinette per vino:** al primo posto da 15 anni

Con oltre un miliardo di famiglie servite in tutto il mondo, Haier è sinonimo di qualità e affidabilità.



5 anni di garanzia Haier – Godetevi i vostri elettrodomestici senza pensieri

Acquistando un elettrodomestico Haier presso un rivenditore aae autorizzato in Svizzera, beneficerete di un'esclusiva garanzia di 5 anni. Questa include la garanzia del produttore di 2 anni e un'estensione di garanzia di 3 anni del valore di CHF 600.–. La garanzia copre i difetti di materiale e di fabbricazione. In caso di guasto, ci occupia-



mo della riparazione o della sostituzione, assicurando così la qualità dei nostri prodotti a lungo termine – senza costi aggiuntivi per voi. Non è necessaria alcuna registrazione.



10 anni di garanzia sui ricambi – Una scelta sostenibile e vantaggiosa

Offriamo inoltre una garanzia di 10 anni sui ricambi per i grandi elettrodomestici. Questo garantisce la disponibilità a lungo termine dei componenti essenziali e prolunga la durata dei vostri elettrodomestici – un contributo alla sostenibilità e al risparmio economico. Il vostro vantaggio: la nostra garanzia di 10 anni include un servizio di sostituzione gratuita per il compressore di frigoriferi e congelatori, nonché per i motori di lavatrici, asciugatrici e lavasciuga.

La vostra fiducia è la nostra motivazione

Haier combina eccellenza tecnologica e un servizio clienti di prim'ordine. Le nostre generose garanzie sottolineano il nostro impegno per la qualità e vi permettono di godere dei vostri elettrodomestici Haier senza preoccupazioni per molti anni. Haier è sinonimo di qualità, affidabilità e innovazione – da decenni il marchio n. 1.

www.haier.ch

Contatto:

Haier Switzerland AG, 6340 Baar, tel. +41 41 785 40 40
info-ch@haier-europe.com, www.haier.ch



Innovazione Bauknecht

La nuova serie di forni di design di Bauknecht

Un design elegante in nero profondo, un ampio display TFT touch e tante funzioni intelligenti: i nuovi forni di design Bauknecht portano più comodità in cucina! La funzione AirFry garantisce piatti estremamente croccanti, mentre l'affidabile sensore di temperatura al cuore rende facili le operazioni di cottura e cottura a vapore.

Questi forni non solo facilitano la cottura, ma anche la pulizia. Scoprite la cucina in un modo nuovo: più intelligente, più comodo e ricco di possibilità!

Risultati perfetti con la tecnologia intelligente

Il sensore di temperatura al cuore garantisce piatti perfettamente cotti, misurando la temperatura, regolando il tempo di cottura e spegnendo automaticamente il forno. L'intelligenza dinamica assicura che fino a 70 ricette preimpostate vengano cucinate senza sforzo – per il massimo piacere con il minimo sforzo!

Frittura senza grassi

La funzione AirFry del forno garantisce piatti dorati e privi di grassi, senza bisogno di un apparecchio aggiuntivo. Che si tratti di verdure, nuggets o tofu, tutto diventa croccante con il 50% di grassi in meno. Il vassoio AirFry lavabile in lavastoviglie garantisce risultati perfetti e una facile pulizia.



Amore mio!

Pizza all'italiana - da gustare a casa! La funzione pizza ad alta temperatura riscalda il forno a 310°C in soli 15 minuti e garantisce una pizza fresca e di qualità da ristorante. Delizioso!

Cottura sana a vapore - più veloce ed efficiente dal punto di vista energetico

La funzione Total Steam cuoce con il 100% di vapore al di sotto dei 100°C, preservando le sostanze nutritive e mantenendo i cibi succulenti. Consente di risparmiare fino al



50% di tempo e al 40% di energia. Un sensore di umidità regola automaticamente la quantità di vapore, mentre il controllo attivo del vapore mantiene costante il livello di umidità, per risultati perfetti in minor tempo.

Cottura efficiente su quattro livelli

Una potente ventola distribuisce l'aria calda in modo uniforme, consentendo di cucinare fino a quattro piatti contemporaneamente, senza mescolare i sapori. In questo modo si risparmia tempo e si riduce il consumo energetico fino al 45%.



Contatto:

Bauknecht AG, 5600 Lenzburg
Tel. +41 848 801 002, fax +41 848 801 017
www.bauknecht.ch

Bauknecht

vCard: i vantaggi del biglietto da visita digitale

Con il biglietto da visita digitale potete trasferire in meno di un minuto i vostri dati di contatto via smartphone – in modo rapido, semplice e contactless. I vostri dati saranno sempre aggiornati e consultabili con un tocco.

vCard e...

vCard, spesso anche denominato file VCF, è un formato standard per lo scambio di informazioni di contatto. Questo formato fu sviluppato nel 1996 dall'Internet Mail Consortium affermandosi poi come standard universale per la gestione e lo scambio di dati di contatto. I vCard vengono spesso utilizzati per salvare e condividere informazioni come nominativi, indirizzi, numeri di telefono, indirizzi e-mail e altri importanti dati di contatto.

... codice QR...

Nel 1994 Masahiro Hara inventò uno speciale codice bidimensionale: il cosiddetto codice QR. L'acronimo deriva dall'inglese «Quick Response», con riferimento alla rapidissima decodifica delle informazioni. Sviluppato originariamente per l'etichettatura di moduli di assemblaggio e componenti per la logistica della produzione automobilistica della multinazionale Toyota, oggi il codice QR viene usato quasi ovunque. Questo perché,



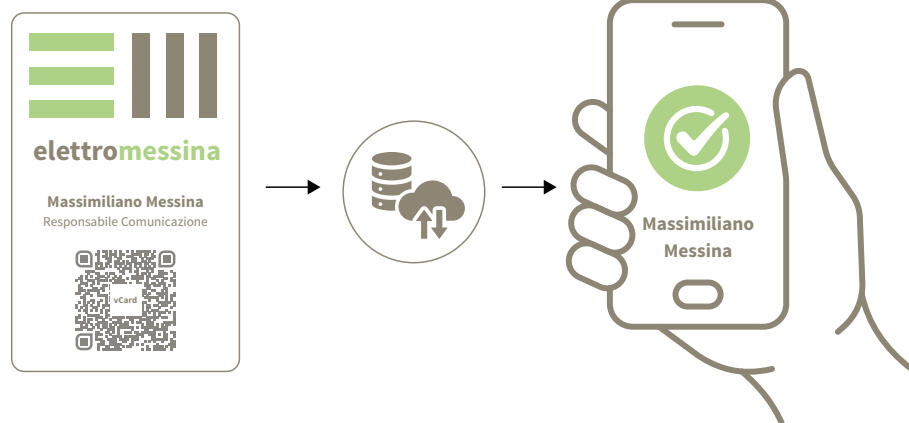
oltre alla funzione di scansione e salvataggio di informazioni, offre all'utente anche un accesso facilitato ai contenuti web. Basta infatti avvicinare lo smartphone al codice per aprire subito una nuova pagina web o un'app.

... - un dream team

Il codice QR può essere scansionato per importare automaticamente un vCard nella rubrica del dispositivo. Questo fa risparmiare tempo e riduce gli errori nell'inserimento manuale di informazioni. Inoltre, permette di generare in modo rapido ed efficiente lead consentendo alla clientela potenziale o ai partner commerciali di salvare immediatamente i dati di contatto di interesse.

L'offerta dell'aae

Siamo a vostra disposizione per realizzare il vostro vCard personalizzato, memorizzare il file con i dati di contatto sul vostro sito web e generare il codice QR con il link a tale file. Desiderate anche biglietti da visita cartacei? Nessun problema! Li realizziamo con un codice QR aggiuntivo.



Contattateci per ricevere un'offerta non vincolante:

Massimiliano Messina, +41 31 380 10 34, m.messina@eev.ch



Condizioni vetture aae 2025

Grazie alla collaborazione di lunga data con i nostri partner veicoli, i soci dell'aae approfittano di condizioni flotta interessanti e di un ulteriore ristorno dell'1 % per l'acquisto di un veicolo. La panoramica dei nostri partner veicoli, i modelli e le condizioni nonché tutte le informazioni necessarie per l'acquisto e il rimborso sono disponibili sul nostro sito web.

Citroën C3 Aircross

Dopo aver reinventato la C3, Citroën lancia la nuova C3 Aircross: un SUV familiare (disponibile anche con 7 posti) perfetto per le persone attive che apprezzano flessibilità e robustezza. Oltre al motore a benzina, la nuova C3 Aircross è elettrificata in due modi, con una motorizzazione ibrida a 48 volt da 136 CV oppure in versione puramente elettrica. La versione elettrica, con un'autonomia fino a 300 chilometri, semplifica la vita quotidiana e può essere caricata dal 20 all'80 % in soli 26 minuti.

A partire CHF 16 579.20* (vantaggio aae incl.)



DS 7

Il SUV premium e bestseller di DS riceve un ampio aggiornamento tecnico ed estetico e la DS 7 Crossback diventa la DS 7. A livello tecnico, la DS 7 è ora dotata di DS Pixel LED Vision 3.0 e DS Light Veil. Nuovo anche il sistema di infotainment con riconoscimento vocale DS Iris e Chat GPT! Visivamente, la nuova edizione è riconoscibile soprattutto nella parte anteriore, con un «detox cromato» complessivo che definisce l'aggiornamento del design. La motorizzazione Plug-in Hybrid eroga da 225 CV a 360 CV (incl. 4x4) e assicura un'autonomia di 58 chilometri in modalità zero emissioni (ciclo combinato WLTP).

A partire CHF 33 939.-* (vantaggio aae incl.)



*IVA esclusa

FORD E-Tourneo Courier

Il nuovo E-Tourneo Courier è la proposta Ford di un veicolo multifunzione di grande praticità, compatto e 100% elettrico. Multispazio tuttotfare, da un lato strizza l'occhio alle famiglie mentre, in veste di furgone compatto completamente lamierato, con il nome di E-Transit Courier, convince le piccole imprese, forte del robusto design da SUV e di un abitacolo spazioso e versatile. Autonomia fino a 288 km. Le soluzioni software avanzate, al pari della connettività, massimizzano il comfort a bordo. Più informazioni sull'E-Tourneo Courier sul sito Ford.ch.

A partire da 25 830.-* (vantaggio aae incl.)



New Kia EV6

La Kia EV6 è stata ampiamente rivista e ora si presenta con un look frontale e posteriore modificato in modo caratteristico, oltre a nuovi design dei cerchi e colori esterni. Il crossover elettrico offre un'ampia gamma di equipaggiamenti di serie, dal cockpit digitale ai sedili in tessuto e pelle artificiale realizzati con materiali sostenibili, fino ai sistemi di assistenza completi. La nuova Kia EV6 è disponibile in tre varianti di trazione, posteriore o integrale, da 125 kW (170 CV) a 239 kW (325 CV). Grazie alla tecnologia a 800 volt, la EV6 può essere caricata dal 10 all'80% in 18 minuti.

A partire da CHF 39 276.15* (vantaggio aae incl.)



Lexus RZ 300e

Il Lexus RZ 300e è un veicolo elettrico elegante e sportivo, ideale sia per la città che per i lunghi viaggi. Grazie al suo potente motore elettrico e al baricentro basso, offre un'agilità di guida e un'accelerazione impressionante. L'interno moderno e lussuoso garantisce un'esperienza di guida confortevole. L'elevata autonomia consente viaggi rilassanti, mentre la rapida ricarica permette brevi soste alle stazioni di ricarica.

A partire da CHF 50 040.-* (vantaggio aae incl.)



Il nuovo Opel Grandland

Il nuovo Opel Grandland combina un design audace, tecnologia avanzata ed elevata efficienza, con la possibilità di scegliere tra tre modalità di guida elettrificate. I punti salienti: l'innovativo design 3D Vizor, l'head-up display Intelli-HUD e la luce Intelli-Lux HD antiabbagliante con 50 000 elementi LED. All'esterno, la nuova arrivata rinuncia alle applicazioni cromate, mentre il 100% dei tessuti e dei rivestimenti interni sono realizzati con materiali riciclati. La Grandland dimostra cosa Opel intenda per «energia tedesca» e mobilità a prova di futuro e di risparmio di risorse.

A partire da CHF 31 199.-* (vantaggio aae incl.)



*IVA esclusa

Il nuovo PEUGEOT E-5008

Il PEUGEOT E-5008 sorprende come SUV familiare completamente elettrico: spazio per fino a sette persone, un'autonomia fino a 668 km (WLTP) e un volume del bagagliaio fino a 1815 litri. Il potente motore da 170 kW (230 CV) e la batteria da 96,9 kWh consentono di ricaricare 150 km di autonomia in soli 10 minuti. Vincitore del prestigioso «Volante d'Oro», l'E-5008 combina ingegneria francese, comfort e innovazione. Scoprite il futuro della mobilità elettrica con PEUGEOT.
A partire da CHF 38 872.-* (vantaggio aae incl.)



Renault Rafale E-Tech 4x4

Il Renault Rafale E-Tech 4x4 300 CV ibrido plug-in eccelle in termini di prestazioni, accelerando da 80 a 120 km/h in soli 4 secondi, grazie al funzionamento ottimizzato dei suoi quattro motori: un motore a combustione interna e tre motori elettrici. Funziona a richiesta come auto 100% elettrica, con un'autonomia fino a 105 km, o in modalità full hybrid, offrendo un'autonomia fino a 1000 km. La finitura dell'officina Alpine è dotata di un telaio a quattro ruote motrici e sterzanti sviluppato dagli ingegneri di Alpine Cars, nonché di una sospensione intelligente controllata dal pilota con una telecamera predittiva.
A partire da CHF 42 929.-* (vantaggio aae incl.)



Toyota Proace MAX Electric

Il Proace MAX Electric è dotato di una ricca dotazione di serie che garantisce sia comfort che sicurezza. Questa include un ampio sistema di infotainment con schermo touch, una telecamera posteriore e numerosi sistemi di assistenza alla guida. A seconda dell'allestimento, sono disponibili ulteriori funzioni come un navigatore satellitare, il cruise control adattivo e il display head-up. Il Proace MAX Electric si distingue per le sue prestazioni eccezionali e per un'autonomia di marcia tra le migliori della categoria.
A partire da CHF 52 650.-* (vantaggio aae incl.)



Troverete tutte le condizioni e i modelli su www.eev.ch I servizi I veicoli-aziendali I veicoli.
 Con riserva di modifica di prezzi e di modelli.

*IVA esclusa

Montaggio di impianti fotovoltaici

Se realizzate progetti di impianti fotovoltaici per la vostra clientela, vi raccomandiamo di tutelarvi con l'assicurazione per il montaggio di Allianz. Quest'assicurazione vi consente di proteggere l'impianto da montare fino a che non entra in funzione – per tutta la durata dell'installazione, anche in fase di collaudo. Sono coperti i danni materiali causati da eventi imprevisti e improvvisi.

Importanti coperture complementari

Con la copertura complementare «Deposito» potete assicurare il vostro materiale anche contro il furto. Ad esempio, se il materiale fornito viene depositato in un luogo del committente liberamente accessibile e il giorno del montaggio è improvvisamente sparito. I danni alle cose che non fanno parte dell'opera di montaggio sono assicurabili con la copertura aggiuntiva «Oggetti a rischio di danneggiamento». Verificate qui se non disponete già di una copertura tramite la vostra attuale assicurazione di responsabilità civile d'impresa alla voce «Danni ulteriori di elaborazione».

Avete domande sul grado di copertura assicurativo oppure necessitate dell'apposito tool di richiesta di assicurazione individuale/oggetti? Rivolgetevi a noi.



Contatto:

Schweizerische Elektro Elite Consulting AG eec
Bernstrasse 28, 3322 Urtenen-Schönbühl
Tel. +41 31 380 10 10, fax +41 31 382 97 09
eec.consulting@eev.ch, www.eev.ch



Per maggiori informazioni sui partner dei nostri contratti quadro, sulle condizioni speciali e sulle offerte gratuite per voi, consultate il sito www.eev.ch | Servizi | Assicurazioni

Installazione



ecofort AG
 Birkenweg 11, 2560 Nidau
 Tel. +41 32 322 31 11
 info@ecofort.ch, www.ecofort.ch



Siemens Schweiz AG, Electrical Products
 Freilagerstrasse 38, 8047 Zürich
 Tel. +41 58 558 55 85, power.info.ch@siemens.com
 www.siemens.de/niederspannung



Weidmüller AG
 Rundbuckstrasse 2, 8210 Neuhausen am Rheinflall
 Tel. +41 52 674 07 07, Fax +41 52 674 07 08
 www.weidmueller.ch

Illuminazione



Gessler Schweiz
 Helux AG, Industriestrasse 44, 8152 Glattbrugg
 Tel. +41 58 521 05 05, Fax +41 58 521 05 19
 info@helux.ch, www.helux.ch



LEDVANCE AG
 In der Au 6
 8406 Winterthur
 Tel. +41 52 525 25 25
 www.ledvance.ch



www.legrand.ch
 Legrand (Schweiz) AG
 Industriestrasse 25, 5033 Buchs
 Tel. +41 56 464 67 67, info@Legrand.ch



Swisslux AG
 Industriestrasse 8 | CH-8618 Oetwil am See
 Tel: +41 43 844 80 80 | info@swisslux.ch
 www.swisslux.ch



Verolight AG
 Kreuzmatte 1
 6260 Mehliessen
 ☎ +41 62 552 22 00
 ✉ vertrieb@verolight.com
 🌐 www.verolight.com

Elettrodomestici



Bauknecht AG
 Dammweg 21
 5600 Lenzburg
 Tel. +41 848 801 002
 www.bauknecht.ch



Electrolux
 Electrolux AG
 Badenerstrasse 587
 8048 Zürich
 Tel. +41 44 405 81 11
 info@electrolux.ch
 electrolux.ch



FORS AG, Schaftenholzweg 8, 2557 Studen
 Tel. +41 32 374 26 26
 info@fors.ch, www.fors.ch



Haier Switzerland AG
 Neuhofstrasse 4, 6340 Baar, Tel. +41 41 785 40 40
 info-ch@haier-europe.com, www.haier.ch



Liebherr-Export AG
 General-Guisan-Strasse 14, 5415 Nussbaumen
 Tel. +41 56 296 11 11, sales.hau.ch@liebherr.com
 home.liebherr.com



Miele AG
 Limmatstrasse 4
 8957 Spreitenbach
 Tel. +41 56 417 27 61
 domesticsales@miele.ch
 www.miele.ch



BSH Hausgeräte AG
 Fahrweidstrasse 80
 8954 Geroldswil
 Tel. +41 848 888 500
 Fax +41 848 888 501
 www.siemens-home.ch

CAMBIA ORA PRIMA CHE SI SPENGA LA LUCE



LEDVANCE



LEDVANCE TI
OFFRE 4 OPZIONI
PER IL PASSAGGIO
AL LED



SAREMO LIETI DI
SUPPORTARTI CON
MODELLI PER LA
RISTRUTTURAZIONE
DELLE LAMPADE

LA NOSTRA RACCOMANDAZIONE



SOSTITUZIONE 1:1

Sostituire il tubo fluorescente con un tubo LED adatto

+ VANTAGGIO
TECNOLOGIA
Semplice sostituzione 1:1 con alimentatori compatibili

+ VANTAGGIO
UTENTE FINALE
La variante più conveniente

+ VANTAGGIO
ELETTICISTA
Sostituzione rapida

DA NOTARE

Verificare la compatibilità degli alimentatori

RICABLAGGIO 230V

Sostituire i tubi fluorescenti con tubi LED a 230V

+ VANTAGGIO
TECNOLOGIA
Nessun problema di compatibilità
Niente più elettronica "vecchia"

+ VANTAGGIO
UTENTE FINALE
Soluzione economica

+ VANTAGGIO
ELETTICISTA
Soluzione con bassi costi di manodopera

DA NOTARE

È necessaria una dichiarazione di conformità e una nuova targhetta di identificazione

UPGRADE EXTERNAL DALI SYSTEM

Sostituire il tubo fluorescente con nuovi dispositivi

+ VANTAGGIO
TECNOLOGIA
Sicurezza grazie alla bassissima tensione sulla presa
Elettronica completamente nuova
On/Off o dimmerabile DALI
Adatto per l'alimentazione di emergenza

+ VANTAGGIO
UTENTE FINALE
Soluzione vantaggiosa
Tutti i componenti elettronici sono nuovi

+ VANTAGGIO
ELETTICISTA
Soluzione sicura con bassi costi di manodopera
Dimmerabile e adatto all'illuminazione di emergenza

DA NOTARE

È necessaria una dichiarazione di conformità e una nuova targhetta di identificazione

NUOVA INSTALLAZIONE

Sostituzione degli apparecchi con apparecchi a LED

+ VANTAGGIO
TECNOLOGIA
Tecnologia LED di ultima generazione

+ VANTAGGIO
UTENTE FINALE
Sistema di illuminazione completamente nuovo

+ VANTAGGIO
ELETTICISTA
Nessuna conversione dell'apparecchio luminoso

DA NOTARE

Per gli apparecchi da incasso:
Verificare il taglio del soffitto esistente
Per apparecchi speciali:
Chiarire se è possibile sostituire gli apparecchi